

ЭЛЕГИЯ*

ELEGY*

Виктор КАЛИННИКОВ
Victor KALINNIKOV
(1870 – 1927)

Andante comodo

S. *p*

Re_ де_ ет об_ ла_ ков ле_ ту_ ча_ я гря_ да; звез_ да пе_ чаль_ на_ я, ве_
Re_ de_ yet ob_ la_ kov le_ tu_ cha_ ya grya_ da; zvez_ da pe_ chal'_ na_ ya, ve_

A.

T. *p*

Re_ де_ ет об_ ла_ ков ле_ ту_ ча_ я гря_ да; звез_ да пе_ чаль_ на_ я, ве_
Re_ de_ yet ob_ la_ kov le_ tu_ cha_ ya grya_ da; zvez_ da pe_ chal'_ na_ ya, ve_

B.

p

_ чер_ ня_ я звез_ да, твой луч_ о_ се_ реб_ рил у_ вяд_ ши_ е рав_ ни_ ны, и
_ cher_ nya_ ya zvez_ da, tvoi luch_ o_ se_ reb_ ril u_ vyad_ shy_ ye rav_ ni_ ny, i

p

_ чер_ ня_ я звез_ да, твой луч_ о_ се_ реб_ рил у_ вяд_ ши_ е рав_ ни_ ны, и
_ cher_ nya_ ya zvez_ da, tvoi luch_ o_ se_ reb_ ril u_ vyad_ shy_ ye rav_ ni_ ny, i

дрем_ лю_ щий за_ лив, и чер_ ных скал вер_ ши_ ны; люб_
drem_ lyu_ shchii za_ liv, i chor_ nykh skal ver_ shy_ ny; lyub_

люб_
lyub_

дрем_ лю_ щий за_ лив, и чер_ ных скал вер_ ши_ ны; люб_
drem_ lyu_ shchii za_ liv, i chor_ nykh skal ver_ shy_ ny; lyub_

* Стихотворение "Редет облаков летучая гряда...".
The poem *The Flying Wrack of Clouds Grows Flimsier Far...*

poco più mosso

S. лю твой сла_ бый свет в не_ бес_ ной вы_ ши_ не: он
 Lyu tvoi sla_ byi svet v ne_ bes_ noi vy_ shy_ ne: on

A. лю твой сла_ бый свет в не_ бес_ ной вы_ ши_
 Lyu tvoi sla_ byi svet v ne_ bes_ noi vy_ shy_

T. I лю свет: он
 Lyu svet: on

T. II лю твой сла_ бый свет в не_ бес_ ной вы_ ши_
 Lyu tvoi sla_ byi svet v ne_ bes_ noi vy_ shy_

B. лю твой свет: он
 Lyu tvoi svet: on

poco a poco cresc. e string.

ду_ мы раз_ бу_ дил, у_ снув_ ши_ е во мне. Я
 du_ my raz_ bu_ dil, u_ snuv_ shy_ ye vo mne. Ya

не: он ду_ мы раз_ бу_ дил, у_ снув_ ши_ е во
 ne: on du_ my raz_ bu_ dil, u_ snuv_ shy_ ye vo

ду_ мы раз_ бу_ дил. Я
 du_ my raz_ bu_ dil. Ya

не: он ду_ мы раз_ бу_ дил, у_ снув_ ши_ е во
 ne: on du_ my raz_ bu_ dil, u_ snuv_ shy_ ye vo

ду_ мы раз_ бу_ дил. Я
 du_ my raz_ bu_ dil. Ya

пом_ ню твой вос_ ход, вол_ шеб_ но_ е* све_ ти_ ло, над
 pom_ nyu tvoi vos_ khod, vol_ sheb_ no_ ye sve_ ti_ lo, nad

мне. Я пом_ ню твой вос_ ход, све_ ти_ ло, над
 mne. Ya pom_ nyu tvoi vos_ khod, sve_ ti_ lo, nad

пом_ ню твой вос_ ход, вол_ шеб_ но_ е све_ ти_ ло, све_
 pom_ nyu tvoi vos_ khod, vol_ sheb_ no_ ye sve_ ti_ lo, sve_

мне. Я пом_ ню твой вос_ ход, вол_ шеб_ но_ е све_
 mne. Ya pom_ nyu tvoi vos_ khod, vol_ sheb_ no_ ye sve_

пом_ ню твой вос_ ход, све_ ти_ ло, над
 pom_ nyu tvoi vos_ khod, sve_ ti_ lo, nad

* У А. Пушкина: знакомое.

S. мир_ но_ ю стра_ ной, где всё для серд_ ца ми_ ло, где
 mir_ no_ yu stra_ noi, gde vso dlya serd_ tsa mi_ lo, gde

A. мир_ но_ ю стра_ ной, где всё мне ми_ ло, где
 mir_ no_ yu stra_ noi, gde vso mne mi_ lo, gde

T. ти_ ло, над мир_ но_ ю стра_ ной, где всё мне ми_ ло, где
 ti_ lo, nad mir_ no_ yu stra_ noi, gde vso mne mi_ lo, gde

B. мир_ но_ ю стра_ ной, где всё мне ми_ ло,
 mir_ no_ yu stra_ noi, gde vso mne mi_ lo,

Più allegro

mp
 строй_ ны то_ по_ ли* в до_ ли_ нах воз_ нес_ лись, где
 stroi_ nu to_ po_ li v do_ li_ nakh voz_ nes_ lis', gde

mp
 строй_ ны то_ по_ ли в до_ ли_ нах воз_ нес_ лись, где
 stroi_ nu to_ po_ li v do_ li_ nakh voz_ nes_ lis', gde

mp
 строй_ ны то_ по_ ли в до_ ли_ нах воз_ нес_ лись, где
 stroi_ nu to_ po_ li v do_ li_ nakh voz_ nes_ lis', gde

mp
 где gde то_ по_ ли, где
 to_ po_ li, gde

poco cresc.
 дрем_ лет неж_ ный мирт и тем_ ный ки_ па_ рис и сла_ дост_ но шу_ мят по_
 drem_ let nez_ nyi mirt i tyom_ nyi ki_ pa_ ris i sla_ dost_ no shu_ myat po_

poco cresc.
 дрем_ лет мирт и ки_ па_ рис и сла_ дост_ но шу_ мят по_
 drem_ let mirt i ki_ pa_ ris i sla_ dost_ no shu_ myat po_

poco cresc.
 дрем_ лет неж_ ный мирт и тем_ ный ки_ па_ рис и сла_ дост_ но шу_ мят по_
 drem_ let nez_ nyi mirt i tyom_ nyi ki_ pa_ ris i sla_ dost_ no shu_ myat po_

мирт и ки_ па_ рис, шу_
 mirt i ki_ pa_ ris, shu_

* У А. Пушкина: тополя.

rit. Tempo I

лу ден ны е вол ны
lu den nu ye vol nu.

лу ден ны е вол ны
lu den nu ye vol nu.

лу ден ны е вол ны
lu den nu ye vol nu.

Там Там Там Там
Tam Tam Tam Tam

мят где вол ны
myat gde vol nu.

Там Там Там Там
Tam Tam Tam Tam

не ко гда в го
ne ko gda v go.

rit.

в го
v go.

рах, сер деч ной ду мы
rakh, ser dech noi du my

пол ный, над мо рем я вла
pol nuy, nad mo rem ya vla.

в го
v go.

рах, сер деч ной ду мы
rakh, ser dech noi du my

пол ный, над мо рем я вла
pol nuy, nad mo rem ya vla.

pp

чил за дум чи ву ю
chil za dum chi vi yu

чил за дум чи ву ю
chil za dum chi vi yu

чил за дум чи ву ю
chil za dum chi vi yu

лень...
len'...

лень...
len'...

лень...
len'...

чил за дум чи ву ю
chil za dum chi vi yu

лень...
len'...